

135/2 N 403

ଓଡ଼ିଆ  
ପ୍ରକାଶନ  
ମେଲା

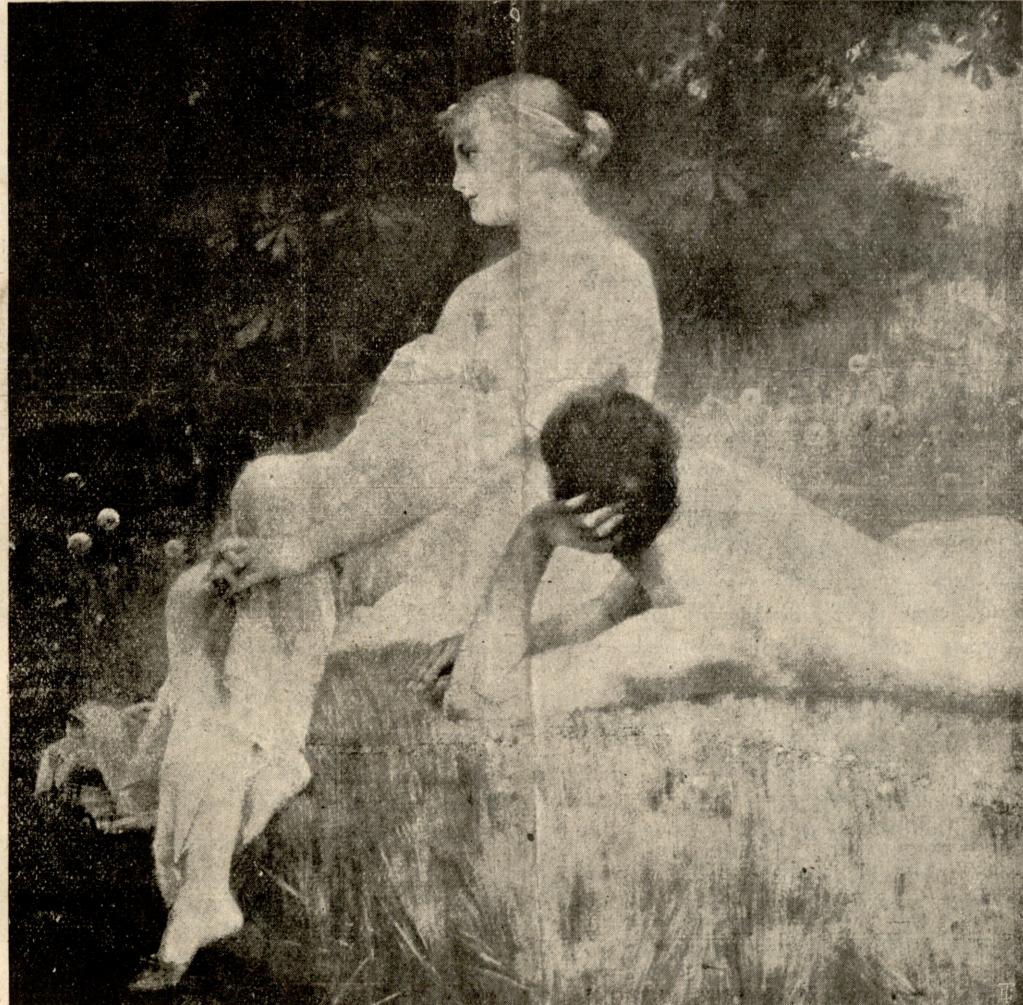
# କୁରୁତୀ ବାହେଣୀ

ପ୍ରକାଶନକାରୀ ଲାଭାତ୍ମକା

ପ୍ରକାଶନ ନଂ 208.

ମେଲା, 16 ଜାନୁଆରୀ 1911 ବି.

ଫର୍ମ ନଂ 36



“ଅନେକିତିର ଦେଖିଲାଏ” — ସ୍ଵରାତି ଗିନ୍ଦିନବେଳେ।

# გ ა უ ლ ხ ა რ!

არა, აღარ მაურს გომზირო ტრფობით,  
მძულს შენი სახე, გიჯონებ გმობით!  
წადი, გამშორდი და ის იკმარე,  
რაც შეჭვი, გველო, სისხლი მჩქეფარე!  
შენ, რომელსაც კი მე გაღმერთებდი,  
და სამეცნიერო გრძნობას ვანთებდი,—  
სამარადისო იყავ წევული,  
გესლმა გიკვნებოს სული გრძნეული!  
ესრედ თვალთმაქცი შენი ლიმილი,  
მალულ სევდაზე ოხრით ჩიკილი:  
ვითომც გიყვარდე, ჩემთვის ტანჯულხარ...  
ვერ დამაჯერებ, გამშორდი, მძულხარ!..

რას წარმოადგენ? — თიხას, არარას!  
მოვაკვდავს მავი ინწა დაგფარავს!  
განა ლირი ხარ, ჩანგა გრულერდე,  
ჩემს უკვდავ ლექსებს ლოცვად გიმღერედე?  
ვერც შეგიყვარებ, რაც მყვარებიხარ,  
ერთხელ ნაცნობსა — ველარ გცნობ, ვინ ხაჩ!  
ავო, ავგულო, წყველითამც კრულ ხარ!  
არ მომეკირო, გამშორდი, მძულხარ!

... და დავივიწყებ იმ მოგონებას,  
თუ კი ოდესმე დავყე შენს ნებას.  
რად ვათენებდი, ახ, ოეთრად ვამეს?  
სჩანს, ცოდვილ ვიყავ — მალლით მაწამეს,  
და იგი ცოდვა მოვინინი,  
სამსალა შენის ხელით დავლიე.  
და დღეს გვინია, — კვლავ შენთვის ვწუხვირ?  
ნეტა იცოდე, თუ რა რიგ მძულხარ!

თუ რამ მოგრძლვენ ჩემად სახსოვრად,  
მას გულით ვნანობ, გადმექცა გლოვად.  
შენს ლამაზს სურათს მოვსპობ, მტკრალ ვაქცევ,  
ხსონისა ტაძარს მოესრავ, დავაქცევ,  
ვარდს გადავაგდებ დამჭერასა, მძუხარს.  
ცეცხლში შევაგდებ ტრფიალის უსტარს,  
აღარ დაგინდობ, თუ კვლავ მოჰსულხარ.  
გველო შამთვალავ, გამშორდი, მძულხარ!

ეინა სოჭვა, გქონდეს ხმა ტკბილ ნარნარი, —  
მაშ დაგვატებობდა ქაჯის ხარხარი.  
შენი კორწნაა შავი სიკვდილი,  
მუდამ საზარი და ფერ-მიხდილი.  
როს უწინ გრძნობით გიალერსებდი,  
შენ, ვით ასპიტი, დაჭრილებდი.  
სულს მიხუთავდი, გულმკერდს მგლეჯავდი,  
სამარის კარი ვნებით მიყყავდი.  
დღეს ვეღარ მომწვდე! ვერც ნეშტრის ისარს  
გააგმირვინებ ნორჩ გულის ფიცარს,  
მომაკვდავთ საზღვარს მე გარდავსულვარ.  
ნეტა იცოდე, თუ რა რიგ მძულხარ!

ველარ მომხიბლონ შავმა თვალებმა,  
ვერც ბაგე-ვარდთა ფერად ლალებმა.  
ვერც შეგიყვარო შენ — მიწიერი,  
არას მიშიწვევს მე ზეციერი,  
ოცნებით შევემენ, სულსა პფლობს მარად,  
გრძნობის სამთავროს გბრწყინვად მზის დარად.  
იგი ჩემშია, მე მისთვის ვწუხვარ...  
შენ კი — გამშორდი! გამშორდი, მძულხარ!..

ა. შანშიაშვილი.

# ო რ ი ო ც ნ ე ბ ა

ოდეს გარემოს ეფინგბა ბინდი ლამისა,  
მთა ბუმბერაზი ჰელის გრძნეულად ჩრდილთა დალალებს,  
სევდის პირ-ბავრით იმოსები ლავვარდი კისა,  
ბოროტი სელი ცოდვილ მიწას თავს დასტრილებს,  
ოდეს ყოველ მხრივ მეუფებს ცივი დუმილი,  
აღარ შრიალებს ჭავლიანი ნაპირი ტბისა,  
სამო ძილს მისცემია ბალა-ყვავილი,  
შორის ტაძრიდან შემჩერების ლოცვა მწუხრისა,  
მაშინ ზეცისკენ ფიქრით მივდევ იდუმალ გრძნობას,  
უცხო წიალში დამაქროლებს ოცნების ფრთები,  
საიდუმლოთა ასახსნელს დალენებ ცნობას,  
იქ ჩემს დემონსა, სულის დემონს, ვესაუბრები.  
უამა მწუხრისას, მისკენ ვავლენ მსურვალე ლოცვებს,  
მორწმუნეთ კუხმობ... ნელად კვნესის ობოლი ჩანგი,  
დემონი მითხვავს, სულის აღმგზნებ, უცხო სიმღერებს:  
ჩემსკენ ისწრაფეთ, სანეტარო ისმინეთ ჰანგი!..

## II

დილის კისკასზე, როს იელვებს სხივი პირველი,  
პიტალო თხემი იუ-ემალად ლაჟ არდს შესკინებს,  
მზის ნათელ ზღავში აცურდება ირგვლივ ყოველი,  
ნიავი ბუჩქებს ჩახვევეა, ჩაუქვითინებს,  
ოდეს გაკრთება სასიცოცხლო ზე-აღმაფრენა,  
ძლიერის ვნებით გაიღვიძებს მშრომელთა კერა,  
იფეთქებს ცეცხლი... მეშტოთდება თვით ზესთა-ზენა,  
გულს წარიტაცებს სევდიანი მაშვრალთ სიმღერა;  
მაშინ ფრთასა ჰშლის, არწივდება სწრაფვა სულისა,  
ცხოვრების ზღუდეთ ჩეხებექები შეუპოვარი,  
ვეღარ მავავებს სისასტავე თვით უჟსკრულისა, —  
მინდა გავსკილდე. გალავლაზა ბედის საზღვარი  
და მივქრი კადეც... მზის ჲინათლეს სიმად ვებმები,  
შორის გადაფრენილს, სურვილთა გედს მისტირის ჩანგი,  
გრძნების სიმღერად სულს ექსოვა ბუნების ხმები:  
ჩემსკენ ისწრაფეთ, საედემო ისმინეთ ჰანგი!..

## 6. ჩხიკვაძე.

# ო კ ლ ე დ ი ს ი ს ი

I  
აი დავმშვიდლი! — აღმომხდა ლოცვა  
და მწუხაი ჩემი ცრემლა წარეტაკა...  
ვიხილე, ღმერთო, ცეცხლთა-მფრქვევი თვალები შენ  
და აღევლინე, მოიძურე ღრუბელთ რიდენი.  
ცრემლთ ნიაღვარს, ნეტავ, ჩემი  
სამლოცველო წარეტაკა, —  
ანგელოზია სახე შენი  
გულს გვირგვინად რად დამწნა?  
რომ შენ ღმერთი ჰყოფილიყავ,  
მე — ქურუმი — ასე მსურდა;  
რომ შენს ტრაპეზს ცეცხლი ჩემი  
დამწვარიყო... და აღსრულდა.

## II

უხილავ იქმენ! უხილავ იქმენ! —  
მე მურის ერთ-ურთი კვლავ ვეძიოთ ჩვენ.  
ზეგარდმო ღმერთი,  
შენა ხარ ერთი...  
ნაყოფიერ მყავ, — შოამბერე ძალი,  
რომ აღვაღინო კვალად ტაძარი,  
შევლალი ცას,  
მიგმართო ლოცვას!

ბაბილონი.



## ՑԱՌՈՒՆ ՅԱՆՄԵՐ

თვე ღის ჩინო, შენ მოგიძლვენ  
ყოვლისათვის ყოველივე,  
ორთქლად ვიქც, მოგეტურე,  
სურნელებად მოლივლივე.

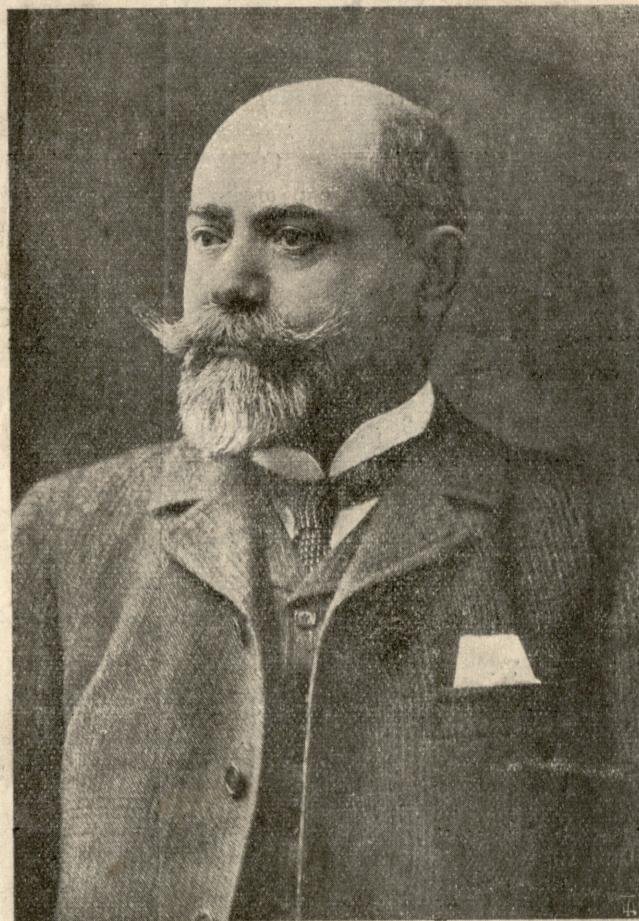
କୀମ୍ବ ସଂଲପ୍ତ୍ୟାଳ କୁରକାଳ ଘରାନ,  
ଘରାଲମ୍ବନରେ, ଦୀଗେମନ୍ତର,  
ଶେବି ପ୍ରକ୍ଷପନବା ଫିଲିଫା-ଫିଲିଫାଲ  
ଘରେମିଶିଲ୍ଲ ଘୁଲ୍ମା ଶେବୁଥିନ୍ଦି

ვცოცხლობ, ვიშვებ შენჯედ ფიქრით,  
თაყვანსა ვსცემ შენს ცრემლებსა;  
ოცნებაში გიშნავ გვირგვინს  
და შეგ ვაწნავ ყვავილებსა.

ჩემი სევდის საიდუმლო,  
შენს ქვითინში, დედავ, ვპოვე;  
და ეს რწმენის სამლოცველო  
გრძნობის ძაფეას ჩიგაჭხლოვე.

თაიგულად გადავფურჩქნე  
ცრონბის ყლორტი, ცრემლში ზრდილი;  
და ამ წმიდა ამბორს გიკენვს  
ეხლა ჩემი მოძახილი.

და ორც დაგთმობს... გან იილზე  
შარად გიმლერს, სევდის ხმაზე;  
ვილრე მბრწყინავ ძლევის გვირგვინს  
არ ლაგადგავს ტანჯულ თავზე.



ჯ ა მ გ დ ა რ ი ვ ი ,  
რომელმაც ძმასთან ერთად კავკასიის უმრღლეს სამყურნეო სახწავლებ-  
ლის დასარჩევებლად 1. მილიონი მანეთი შესწირა.

## ଓର୍ବି ପାଇନା

დღეს მხოლოდ ერთი ღმერთი ვიწამე,  
თვით გავხდი მისი სასუფეველი...  
უძინ უძინ შესცვლის, ცხოვრება გზასა,  
გვი კი დაიკრჩიბი შეუტრყეველი!

o. മുൻഗാമ്പാലം.

# ԵՐԵՎԱՆԻ ԹԱՂ

თვალი მოგავარ ცის სივრცეში  
ცომციმებდი როგორც მოვარე,  
ძლევის ნიშად თვეს გიმკობდა  
სხივთ გვირგვინი მოელვარე.  
ცა ხვაში დს ყვავილთ გულზე  
გარგალორის ცვრებით სწროდა;  
მთის ჩანჩქერი გამნობით სავსე  
მეღოდიას შენ გიმღერდა;  
ზღვა მღელვარე თვის გულ-მკერდზე  
იხატავდა შენს ნაზ სახეს  
და მგოსანიც აღტაცებით  
შენთვის სწნავდა ჰანგთა მახეს.  
მაგრამ მყიუვე ღრუბელთ ზღვაში  
დაიმარხე ნატერის თვალად,  
რომ ოდესმე მომავალში  
სხივი გეძღვნა ჩემთვის კვალად.  
... და დაგეძებ... ვერსად გპოვე...  
გარდავლახ ცის საზღვარი,  
ჩანთქმას მიქად. ჩემს თვალთაგან  
დანადენი ცრემლის ლვარი.  
ჩაიფერდლა გრძნობის ცეცხლი,  
სულის სწრაფვა, გულის ვნება  
და შენს მგოსანს, ობლად შთენილს,  
დამრჩა მხოლოდ მოკონება!..

## ၈. ဂုဏ်စာဆွဲများ



## ღ ი ღ ა პ ა!

(ჩემს შეკვეთის და შალვას)  
(დღიურიდან)

ცოლა! დოუინით ნანატრი ცხრა-თვალა აღმოსავლეთით ამოგორებული. მისი ოქროს ფერი სხივები სატრფილოდ გადმოსილი და წარსულ ავტობისას თოვლით შეფიტქულ და ყინვით დაზრულ ნორჩი ყლორტებს და შექები. ფანჯარისთან ახლოს, მაგიდას უზივარ და ბაღს გადავურებ. ეხედავ თუ როგორ სცვივა ყინვის ბორკილები, სხივების მაცოცხლებელ სითბოს გავლენით, ვარდის ნორჩი ყლორტებს. დასუსხულები! ცრემლებში იწურებიან, მაგრამ ცრემლებით ზამთრის სუსსისგან განიბანვიან!

დასუსხულები!

წინედ რომ დალუზული იყვნენ, წელში თბამაც იმართებიან, ფრთებსა ჰულიან! ვკითხულობ დიდ სიხარულს ყლორტის პირისახეზე. საბუთიც აქვთ: გადარჩენილიან ზამთარს და მხოლოდ გაზაფხულს შესტრტფიან! მჩის სხივების მაცოცხლებელი აღერსი მომავალში; გახურებული მუშაობა, დაუცხრო-მელი ამოზრდა სიზრდო წენისა დედა-მიწის გულიდა; გაალმასებული ფაცური საკვებ ელემენტების გამოსაჭრად ჰაერის უსაზღვროობიდან და შემდეგ, საკუთარ სიცოცხლის კერაზი, ამ ნედლი მასალების გადახრვა-გაცხოველება და გათი შემწეობით საკუთარი სხეულის გაზრდა, გავაუკაცება; ყვავილად გადაშლა; ყვავილის სახით ქვეყნად გამოცხადება მათი სიცოცხლის მაღალ კერაში ნაწარმოებ უკვდავ მუშაობისა; კუთილ სუნინებად მთელ მსოფლიოს მოდება; საკუთარ სიცოცხლის განმტკრცებით სხვათა ცოცხალთა გასხიფხარება! მორცხვად უღიმონ ამ აზრს გარდის ხის ნორჩი უ კულორტები. სწამო რომ ეს ასე იქნება. იციან რომ ეს ბუნებრივი გარდუვალი წესია!

ერთი სამღერები: მე რომ ბაღშია ფანჯარა არ შემცირო, ნუ თუ, ვარდის ხის ყლორტები, თქვენი ზენაარი სიძირულე ჩემთვის უცნობი უნდა დარჩინილიყო?!

თა.

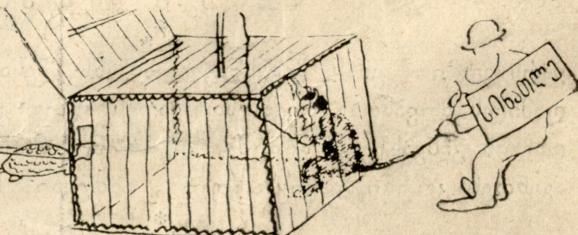
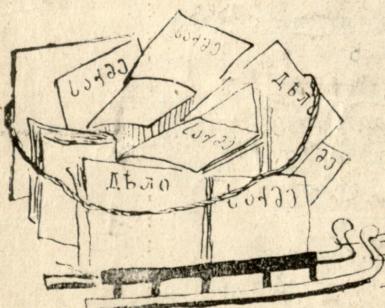
ქ. ტულუზა.



## პანზაკება მწუსარების

(ნოველლა)

მას უნდოდა სატრფოს გასაუკვდავებლად შეექმნა რამე. ჰსურდა სატრფოს სახე, რომელსაც სიკვდილმა მოუსმრთები და, რომელს საფლავიც ეხლავი ნალველი გართვება,



ქართვლის საქმეს კუ მიათრევს, წინ ეშმაკი ეჩირება;  
მას, მახეში მომწყველეულსა, სხვა უთავოც ემარება;  
ახლად—შობილ რედაქტორსა მხოლოდ კუდი ხელში ჰრჩება;  
ჰყიქრობა, თუ წვერს მოვაგლეჯო, საქართველოც „განათლდება!“

სამუდამოდ უკვდავ ეყო, მაგრამ, ოდესლაც ბუნების შესის-დუმლებს, ეხლა არავინ ათაფერს ეტყოლა, თითქო დუმილისას ინახავს აღმართოს, სდუმდა სევდიანი გაცრეცილი ცა, მლოცველ ქურუმებივით აყუდებულიყვნენ მთები და სდარა-ჯობდენ კვლავ უცვლელი მარადისობას, მულამ გულჩახვეული მოსთქვამდა მდინარე და ლამის ურუ იდუმალებში შეს-ჩიოდა ზეცას ობლობას და უთვისტომობას, თანაც თითქო უნდა გამოიტიროს ურვა ქვეყნიურ წარსებობისო, ზალოს ტალღას სცემდა და ნალვლიან ხმაზედ ქვითინებიდა.

მას კი სატრფოს გასაუკვდავებლად ჰსურდა შეექმნა რამე.

— არა რას მეტყვეის ნალვლიანი ცა!

— არა რას მეტყვეის ტიტველი მთა, ცაც აგრაგნილი!

— უკიბოს ბუნებაც!

ფიქრობდა მოქანდაკე და გულში უფრო ზეიადდებოდა აზრი, რათა სატრფოს გასაუკვდავებლად შეექმნა რამე. ვით. თოვლის ზეავი, პიტალო თხემით დაქანებული წალევავს, კველაფერს, ისე ცეცხლივით სწავლდა მგზნებარე ალი შემოქმედებისა მხატვრის გულს.

და წავიდა იგი სასაფლაოზე, დაამსხვრია სატრფოს საფლავებ მდგარი ქანდაკება მლოცვა ქურუმისა, ჩაგდობრძმედ მდიდარი და გადაღინო. გული თრთოლებით უცემდა, სევდა გულის წიაღწი ჩაგუბებული გადმონთხევას ჰლამდა და ჩამოსხა მოქანდაკემ ქანდაკება სამარადისო სევდისა, ქანდაკება კაეშინისა, შთაპბერა სული უსაზღვრო, უძირო სიყვარულისა და მლოცვა ქურუმის მაგიერ, სატრფოს საფლავებ დასდგა ქანდაკება უკუნითი მწუხარებისა, იღო მთოლვარე ხელში კალამი და გულის ფანცქალით წააწერა სიტყვები სოლომონ მეფისა:

„დამდვეს მე ვითარუცა ბეჭედი გულისა ზენსა, ვითარუცა ბეჭედი მკვლავსა ზენსა ზედა, რმეთუ ძლიერ არს, ვით სიკვდილი, სიყვარული, ფიტხელ ვითარუცა ჯოჯოხეთის ჰსური. არ ძალუს წყალსა მრავალსა დაშრეტად იგი და მდინარე ვერ წარლვნის მას.“

და მით უკვდავ ჰყო ის, ვისი უკვდავებაც ენატრებოდა.

დიღის ცისკარი იყო მოწამე, თუ ვით შთაპბერა სული მოქანდაკემ ქანდაკება და მწუხრის ბინდი გაკვირვებულნი მიჰსტრერებოდა მას.

გარიერაებისას მზე დასკერის მას აღტაცებით, და მწუხრისა—მთვარე მუდამ მჭვეულეარე, თითქო ერთი ბერათნი შეიყარენო, მკრთალს სხივებში ჰევებს.

სანახაობით გაკვირვებული მგზავრი თვალს ვერ აშორებს საყვარელ ქანდაკ წმიდა სიმბოლოს მწუხარებისას, ნაშთს ურდობისას...

ტ. გაბირე.